



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
KÉPVISELŐ-TESTÜLET

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2014. november 11-én** (kedd) **17,00 órai** kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (1211 Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10. földszint 5.) megtartott rendkívüli üléséről

Jelen vannak: Borbély Lénárd polgármester
Morovik Attila alpolgármester
Ábel Attila alpolgármester

Balogh Ernő, Bercsik Károly, Czibulyáné Szonday Szilvia, Dobák István, Horváth Gyula, Hudák János, Kováts Dániel, Makray Barbara, Noé László, Pákozdi József, Pintér Józsefné, Szuhai Erika, Szenteczky János, Takács Krisztián, Takács Mónika, Tenk András, Zupkó János

Összesen: 20 képviselő

Igazoltan távol: Borka-Szász Tamás képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Szeles Gábor	jegyző
Baksa Lajos	Városépítési Iroda, irodavezető
Baldauf Myrtil	köznevelési referens
Dudás Zoltán	Budapest Főv. Kormányhivatal XXI. kerületi Hivatala, kerületi hivatalvezető
Fatérné Rothbart Mária	HSZI intézményvezető
Felkainé dr. Klinghammer Júlia	HVB elnök
Furák János	GSZI intézményvezető
Halmos Istvánné	Városgazdálkodási Ágazat, ágazatvezető
Huszák József	Szervezési Iroda, irodavezető
Kállai József	Csepeli Roma Önkormányzat elnöke
Dr. Polinszky Tibor	mb. főépítész
Samna Gábor	Polgármesteri Kabinet, kabinetfőnök
Samu-Óvári Judit	Városrendezési Iroda, irodavezető
Sághi Jenő	Közterület-felügyelet vezetője
Szathmáry Ádám	szociális és egészségügyi referens
Trefán László	Üzemeltetési Ágazat, ágazatvezető
Vágvölgyi György	Csepeli Városgazda Zrt., Ingatlangezdeménykezelési Divízió, divízióvezető

További jelenlévők:

Bata Zoltán	Informatikai Iroda munkatársa
Beer Livia	PEÜB alelnök
Boross Adrienne	SZEFB tag
Csarnai Attila	csepel.hu – újságíró
Dobos Sára	Polgármesteri Kabinet, kabinetfőnök-helyettes
Fehér Lászlóné	Szervezési Iroda munkatársa
Gál Balázs	KKB tag
Haász Attila	Informatikai Iroda munkatársa
Halászi Vilmos	Csepeli Városképfő Kft. munkatársa

Juhász Katalin	SZEFB tag
Kiss Ferencné	PEÜB tag
Kitzinger Adrienn	sajtóreferens
Kunné Gál Zsuzsanna	Szervezési Iroda munkatársa
Kuti Balázs	KKB tag
Majorné Sándor Beáta	Szervezési Iroda munkatársa
Nagy Gabriella	Üzemeltetési Ágazat munkatársa
Nagy László	KKB tag
Dr. Pechl Edina	fogorvos
Dr. Szabó Szabolcs	országgyűlési képviselő
Szmola Beáta	Polgármesteri Titkárság, titkárságvezető
Tóth Endre	ÁMK, intézményvezető
Tóth Sándor	PEÜB tag

Napirend előtt:

Borbély Lénárd üdvözlí a megjelenteket, majd bejelenti, hogy napirend előtt az alakuló ülésen elmaradt eskütételekre kerül sor, majd átadja a szót a Helyi Választási Bizottság elnökének.

Felkainé dr. Klinghammer Júlia köszönti a megjelenteket, majd felkéri Szenteczky Jánost a DK-Együtt-PM-MSZP képviselőjét, hogy a Képviselő-testület előtt tegye le a képviselői esküt, majd azt követően írja alá az esküokmányt.

(Szenteczky János a HVB elnöke, valamint a jelenlévők előtt leteszi a képviselői esküt, majd aláírja az esküokmányt. -jkv.-vezető)

Felkainé dr. Klinghammer Júlia gratulál Szenteczky Jánosnak, majd visszaadja a szót Borbély Lénárd polgármesternek.

Borbély Lénárd bejelenti, hogy két nem képviselő bizottsági tag, Boross Adrienn és Juhász Katalin elmaradt eskütételére kerül sor.

(Boross Adrienn és Juhász Katalin a Polgármester, valamint a jelenlévők előtt leteszi a képviselői esküt, majd aláírják az esküokmányt. -jkv.-vezető)

Borbély Lénárd az eskütételt követően megnyitja a rendkívüli ülést, majd megállapítja, hogy jelenléti ív szerint a Képviselő-testület 20 fővel határozatképes. Bejelenti, hogy Borka-Szász Tamás igazoltan van távol, ezért hiányzását igazoltnak tekintik. Kéri, hogy a Képviselő-testület ezt erősítse meg határozattal is, majd szavazást rendel el.

501/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd javaslata alapján – úgy dönt, hogy Borka-Szász Tamás távolmaradását a mai rendkívüli képviselő-testületi ülésről igazoltnak tekinti.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd bejelenti, hogy a meghívóban jelezett 8 napirendi pont tárgyalására tesz javaslatot, majd megkérdezi, hogy ezzel kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs, majd szavazásra bocsátja a meghívóban jelezett napirend-tervezetet.

502/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete, úgy dönt, hogy mai rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

Napirend előtt:

- **Képviselő eskütétele a Helyi Választási Bizottság elnöke előtt**
- **Nem képviselő bizottsági tagok eskütétele a Polgármester előtt**

Nyílt ülés:

Napirend 1. pontja: (266. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepel Kapuja – Szociális célú városrehabilitációs programhoz kapcsolódó Konzorciumi Együttműködési Megállapodás módosítására

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Napirend 2. pontja: (268. sz. előterjesztés)

Javaslat a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatala által a TÉR_KÖZ elnevezésű városrehabilitációs pályázati konstrukció keretében – „ A csepeli Sport-, Szabadidő- és rendezvényközpont korszerűsítése” című pályázat Támogatási szerződésének megkötésére

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Napirend 3. pontja: (267. sz. előterjesztés)

Javaslat a Vermes Miklós utcában megépült 78 m hosszú tűzivíz vezeték és földfeletti tűzcsap térítésmentes átadására a Fővárosi Önkormányzat részére

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Napirend 4. pontja: (264. sz. előterjesztés)

Javaslat 2014. évi fapótlásra

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Napirend 5. pontja: (263. sz. előterjesztés)

Javaslat dr. Pechi Edina fogorvossal történő előszerződés megkötésére

Előterjesztő: Morovik Attila alpolgármester

Napirend 6. pontja: (269. sz. előterjesztés)

Javaslat Csepel belváros karácsonyi díszkivilágítására 2014.11.30. – 2015.01.06. között

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Napirend 7. pontja: (270. sz. előterjesztés)

Javaslat a 484/2014. (X.30.) Kt. határozatban jóváhagyott illetmény megállapítás kezdő időpontjának helyesbítésére

Előterjesztő: dr. Szeles Gábor jegyző

Zárt ülés:

Naplrend 8. pontja: (265. sz. előterjesztés)

Javaslat a házi szennyvízhálózat rákötésére kiírt pályázat keretében elnyert támogatások mértékére, valamint egyes pályázatok érvénytelenségének megállapítására

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Határidő: elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: azonnal

Felelős: Németh Szilárd polgármester

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a napirendet 20 igen 0 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd áttér a napirendek tárgyalására.

Napirend 1. pontja: (266. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepel Kapuja – Szociális célú városrehabilitációs programhoz kapcsolódó Konzorciumi Együtműködési Megállapodás módosítására

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Borbély Lénárd bejelenti, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban nincs szóbeli kiegészítése. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

503/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a **Csepel Kapuja – Szociális célú városrehabilitációs programhoz kapcsolódó, jelen előterjesztés mellékletét képező, módosított Konzorciumi Együtműködési Megállapodást**, valamint felhatalmazza a Polgármestert a dokumentum aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal

végrehajtásra: 2014. november 12.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester

végrehajtás előkészítéséért: Werner Péter vezérigazgató Csepeli
Városgazda Közhasznú
Nonprofit Zrt.

19 igen

1 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 19 igen 1 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

Napirend 2. pontja: (268. sz. előterjesztés)

Javaslat a Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatala által a TÉR_KÖZ elnevezésű városrehabilitációs pályázati konstrukció keretében – „A csepeli Sport-, Szabadidő- és rendezvényközpont korszerűsítése” című pályázat Támogatási szerződésének megkötésére

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Borbély Lénárd jelzi, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban nincs szóbeli kiegészítése, majd a kérdéseknek ad helyt.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a képviselők egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

504/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a TÉR_KÖZ elnevezésű városrehabilitációs pályázati konstrukció vonatkozásában „**A csepeli Sport-, Szabadidő- és rendezvényközpont korszerűsítése**” című városrehabilitációs projekt megvalósítására kötendő **Támogatási szerződést**, mely alábbi felek között jön létre:

Budapest Főváros Önkormányzata és

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata.

Egyúttal felhatalmazza Borbély Lénárd polgármestert a Támogatási szerződés aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. december 31.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Werner Péter vezérigazgató Csepeli
Városgazda Közhasznú
Nonprofit Zrt.

19 igen

1 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 19 igen 1 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a naprendet lezárja.

Naplrend 3. pontja: (267. sz. előterjesztés)

Javaslat a Vermes Miklós utcában megépült 78 m hosszú tűzvíz vezeték és földfeletti tűzcsap térítésmentes átadására a Fővárosi Önkormányzat részére

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Borbély Lénárd bejelenti, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban nincs szóbeli kiegészítése. Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

505/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **Vermes Miklós utcában elkészült vízi közművet (1 db tűzcsap kiváltás föld feletti tűzcsap létesítésével) térítésmentesen átadja a Fővárosi Önkormányzat részére**, és felhatalmazza a Polgármestert a térítésmentes átadással kapcsolatos Megállapodás aláírására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. december 31.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Werner Péter vezérigazgató Csepeli
Városgazda Közhasznú
Nonprofit Zrt.

20 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 20 igen 0 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a naprendet lezárja.

Napirend 4. pontja: (264. sz. előterjesztés)

Javaslat 2014. évi fapótlásra

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Borbély Lénárd bejelenti, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban nincs szóbeli kiegészítése. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

506/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2014. évi fapótlási** feladatok elvégzéséhez **bruttó 3.950 eFt**-ot biztosít a **Környezetvédelmi Alap** terhére.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2015. május 31.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Werner Péter Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vezérigazgató

20 igen
0 nem
0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 20 igen 0 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a naprendet lezárja.

Napirend 5. pontja: (263. sz. előterjesztés)

Javaslat dr. Pechl Edina fogorvossal történő előszerződés megkötésére

Előterjesztő: Morovik Attila alpolgármester

Borbély Lénárd köszönti az ülésen megjelent dr. Pechl Edina fogorvost. Elmondja, az előterjesztés betervezésére azért volt szükség rendkívüli képviselő-testületi ülés keretében, mert tudomása szerint amennyiben csak november 27-én döntenének az előszerződésről, akkor rendkívül nehéz helyzetbe hoznák a doktornőt, ezért bízik abban, hogy pozitív döntés esetén tudnak segíteni.

Megállapítja, hogy az előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítése.

Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás sincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

507/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés 1. sz. mellékletét képező, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és dr. Pechl Edina között megkötendő **Előszerződés** szövegét, egyben felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására és a szükséges nyilatkozatok kiadására.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. november 30.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Szathmáry Ádám referens

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 20 igen 0 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta. Jelzi, tudomása szerint még lesz egy végleges szerződés is. Jó munkát kíván dr. Pechl Edinának, majd a naprendet lezárja.

Napirend 6. pontja: (269. sz. előterjesztés)

Javaslat Csepel belváros karácsonyi díszkivilágítására 2014.11.30. – 2015.01.06.

között

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

Borbély Lénárd bejelenti, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban nincs szóbeli kiegészítése. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás sincs, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

508/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **Csepel belváros** karácsonyi és szilveszteri ünnepek alkalmából Budapest belső kerületeihez hasonló **díszkivilágítására**

- Szent Imre tér körben (közvilágítási oszlopokon, HÉV vezeték tartókon) motívumok elhelyezésével,
- Kossuth Lajos u – Ady E. út és Görgey tér között – mindkét oldalon (közvilágítási oszlopokon) motívumok elhelyezésével,
- Sétáló (Karácsony S.) utca két oldalán levő fák LED füzérekkel díszítése

munkákra **11.500 eFt** pénzügyi fedezetet biztosít a 2014. évi költségvetés céltartaléka 3921. sorszámú „a költségvetési kereteken belüli gazdálkodást és a működés biztonságát szolgáló önkormányzati tartalék” előirányzatának terhére.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2014. november 30.

Felelős: Borbély Lénárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: Werner Péter vezérigazgató Csepeli
Városgazda Közhasznú
Nonprofit Zrt.

19 igen

1 nem

0 tartózkodás

elfogadva

Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 19 igen 1 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a naprendet lezárja.

Napirend 7. pontja: (270. sz. előterjesztés)

Javaslat a 484/2014. (X.30.) Kt. határozatban jóváhagyott illetmény megállapítás kezdő időpontjának helyesbítésére

Előterjesztő: dr. Szeles Gábor jegyző

Borbély Lénárd megállapítja, hogy az előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítése, majd megjegyzi az előterjesztés technikai jellegű helyesbítést tartalmaz.

Tekintettel arra, hogy kérdés, hozzászólás nincs, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

509/2014. (XI.11.) Kt.

HATÁROZAT

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 484/2014. (X.30.) Kt. határozatban az illetmény megállapítására vonatkozó kezdő határidőt 2014. X. 13-ról, 2014. X. 31-re módosítja, a határozat többi részét változatlanul hatályban tartja.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: azonnal

Felelős: Borbély Lénárd polgármester
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor jegyző

19 igen

1 nem

0 tartózkodás


elfogadva

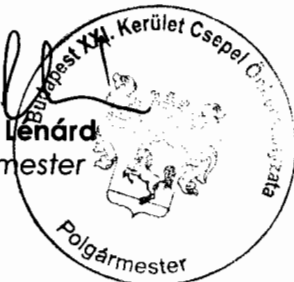
Borbély Lénárd megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 19 igen 1 nem 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.


Bejelenti, hogy az elfogadott napirend értelmében zárt ülés következik. Kéri a munkatársait, hogy biztosítsák ennek feltételeit.


(a zárt ülésről külön jegyzőkönyv készül. – jkv.-vezető)

K.m.f.


Borbély Lénárd
polgármester




dr. Szeles Gábor
jegyző



A jegyzőkönyvet készítette:

Fehér Lászlóné

A jegyzőkönyvet ellenőrizte:


Huszák Zsuzsanna
irodavezető

